

## Aviso de Derechos Civiles del Consumidor

ATENCIÓN: Si habla un idioma distinto del inglés, los servicios de asistencia lingüística, de forma gratuita, están a su disposición. Llame al 906-293-9200.

### La discriminación es contra la ley

Helen Newberry Joy Hospital & Health Center cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina a ninguna persona por motivos de raza, religión, color, origen nacional, discapacidad, sexo, orientación sexual, identidad de género o edad de ingreso, tratamiento o participación en sus programas, servicios y actividades.

Helen Newberry Joy Hospital & Healthcare Center ofrece servicios gratuitos a las personas con discapacidades para comunicarse eficazmente. Si necesita estos servicios, comuníquese con nuestro Defensor del Paciente llamando al 906-293-9223.

Si usted cree que Helen Newberry Joy Hospital & Healthcare Center no ha podido prestar este servicio o discriminado de otra manera por motivos de raza, religión, color, origen nacional, discapacidad, sexo, orientación sexual, identidad de género o edad, puede Presentar una queja con:

Defensor del Paciente  
502 W. Harrie Street  
Newberry, MI 49868  
Ph: 906-293-9223 fax: 906-293-9202  
correo electrónico: [patient\\_advocate@hnjh.org](mailto:patient_advocate@hnjh.org)

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, el Defensor del Paciente está disponible para ayudarle.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles, por vía electrónica a través del Portal de Quejas de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono en:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos  
200 Independence Avenue, SW  
Habitación 509F, Edificio HHH  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)  
Los formularios de quejas están <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.